



Βρυξέλλες, 2 Οκτωβρίου 2026
(OR. en)

13822/26

FIN 1382

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	κ. Piotr SERAFIN, μέλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής
Ημερομηνία Παραλαβής:	2 Οκτωβρίου 2026
Αποδέκτης:	κ. Simon HARRIS, Πρόεδρος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	DEC 19/2026
Θέμα:	Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 19/2026 εντός του τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2026

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - DEC 19/2026.

συνημμ.: DEC 19/2026



ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ, 02/10/2026

ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ – ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 2026
ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ — ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΙΤΛΟΙ: 10, 11

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΡΙΘ. DEC 19/2026

ΠΡΟΕΛΕΥΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ — 10 02 Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (TAME)

ΑΡΘΡΟ — 10 02 01 Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (TAME)	ΠΑΥ	-15 100 000,00
--	-----	----------------

ΚΕΦΑΛΑΙΟ — 10 10 Αποκεντρωμένοι οργανισμοί

ΑΡΘΡΟ — 10 10 01 Οργανισμός Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο (EUAA)	ΠΑΥ	-39 000 000,00
---	-----	----------------

ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ — 11 10 Αποκεντρωμένοι οργανισμοί

ΑΡΘΡΟ — 11 10 01 Ευρωπαϊκός Οργανισμός Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής (Frontex)	ΠΑΥ	41 600 000,00
---	-----	---------------

ΑΡΘΡΟ — 11 10 02 Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (eu-LISA)	ΠΑΥ	12 500 000,00
--	-----	---------------

I. Ανάλυση

I.1

α) Ονομασία του κονδυλίου

10 02 01 Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (TAME)

β) Αριθμητικά στοιχεία στις 18/9/2026

	ΠΑΥ
1 Πιστώσεις του προϋπολογισμού (αρχικός προϋπ/σμός + ΔΠ)	2 068 558 639,00
2 Πιστώσεις του προϋπολογισμού (μεταφερθείσες από προηγούμενα έτη)	0,00
3 Μεταφορές πιστώσεων	0,00
4 Συνολικές πιστώσεις του οικονομικού έτους (1+2+3)	2 068 558 639,00
5 Ήδη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις	2 050 639 311,83
6 Διαθέσιμες πιστώσεις (4-5)	17 919 327,17
7 Προτεινόμενη ανάληψη	15 100 000,00
8 Συνολικές πιστώσεις μέχρι το τέλος του οικονομικού έτους (6-7)	2 819 327,17
9 Ποσοστό της ανάληψης σε σχέση με τις πιστώσεις του προϋπολογισμού $[7/(1+2)]$	0,73 %
10 Ποσοστό του συνόλου των αναλήψεων κατ' εφαρμογή του άρθρου 30 παράγραφος 1 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού, σε σχέση με τις οριστικές πιστώσεις του οικονομικού έτους	n/a

γ) Έσοδα προερχόμενα από ανακτήσεις (που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο έτος)

	ΠΑΥ
1 Διαθέσιμες πιστώσεις στην αρχή του έτους	237 413 078,75
2 Διαθέσιμες πιστώσεις στις 18/9/2026	0,00
3 Ποσοστό εκτέλεσης $[(1-2)/1]$	100,00 %

δ) Λεπτομερής αιτιολόγηση της ανάληψης

Προτείνεται η ανακατανομή 15,1 εκατ. EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων από τη γραμμή του προϋπολογισμού για το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (TAME), ώστε να καλυφθούν αναδυόμενες απρόβλεπτες ανάγκες στον τομέα της διαχείρισης των συνόρων, με την ενίσχυση δύο αποκεντρωμένων οργανισμών, του Frontex και του eu-LISA, στο πλαίσιο των γραμμών του προϋπολογισμού 11 10 01 και 11 10 02, αντίστοιχα.

Το TAME έλαβε ποσό ύψους 15,1 εκατ. EUR ως εσωτερικά έσοδα με ειδικό προορισμό κατά τη διάρκεια του 2026 και, συνεπώς, δεν αναμένεται να υπάρξει επιχειρησιακός αντίκτυπος στις προγραμματισμένες δραστηριότητες στο πλαίσιο του TAME.

I. Ανάλυση

I.2

α) Ονομασία του κονδυλίου

10 10 01 Οργανισμός Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο (ΕΥΑΑ)

β) Αριθμητικά στοιχεία στις 18/9/2026

	ΠΑΥ
1 Πιστώσεις του προϋπολογισμού (αρχικός προϋπ/σμός + ΔΠ)	248 512 949,00
2 Πιστώσεις του προϋπολογισμού (μεταφερθείσες από προηγούμενα έτη)	0,00
3 Μεταφορές πιστώσεων	0,00
4 Συνολικές πιστώσεις του οικονομικού έτους (1+2+3)	248 512 949,00
5 Ήδη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις	209 512 949,00
6 Διαθέσιμες πιστώσεις (4-5)	39 000 000,00
7 Προτεινόμενη ανάληψη	39 000 000,00
8 Συνολικές πιστώσεις μέχρι το τέλος του οικονομικού έτους (6-7)	0,00
9 Ποσοστό της ανάληψης σε σχέση με τις πιστώσεις του προϋπολογισμού $[7/(1+2)]$	15,69 %
10 Ποσοστό του συνόλου των αναλήψεων κατ' εφαρμογή του άρθρου 30 παράγραφος 1 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού, σε σχέση με τις οριστικές πιστώσεις του οικονομικού έτους	n/a

γ) Έσοδα προερχόμενα από ανακτήσεις (που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο έτος)

	ΠΑΥ
1 Διαθέσιμες πιστώσεις στην αρχή του έτους	3 504 663,72
2 Διαθέσιμες πιστώσεις στις 18/9/2026	0,00
3 Ποσοστό εκτέλεσης $[(1-2)/1]$	100,00 %

δ) Λεπτομερής αιτιολόγηση της ανάληψης

Κατά την ενδιάμεση επανεξέταση του προϋπολογισμού, προσδιορίστηκαν από τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο (ΕΥΑΑ) ορισμένες διαθέσιμες πιστώσεις για ανακατανομή. Στο πλαίσιο της ενδιάμεσης αναθεώρησης του ΠΔΠ, ενισχύθηκαν σημαντικά η χρηματοδότηση και το προσωπικό κατά την περίοδο 2025-2027 για την εφαρμογή του συμφώνου για τη μετανάστευση και το άσυλο. Ωστόσο, το σύμφωνο άρχισε να εφαρμόζεται μόλις τον Ιούνιο του 2026, και οι αναθέσεις συμβάσεων και οι δαπάνες για τις σχετικές δραστηριότητες αναμένεται να αυξηθούν κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2026 και το 2027. Επιπλέον, η σταδιακή κατάργηση των θέσεων συμβασιούχων υπαλλήλων που διατέθηκαν βραχυπρόθεσμα στον ΕΥΑΑ μετά την έναρξη του επιθετικού πολέμου της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας αντισταθμίζει σε μεγάλο βαθμό τις 100 νέες μόνιμες θέσεις συμβασιούχων υπαλλήλων που διατέθηκαν για το σύμφωνο για τη μετανάστευση και το άσυλο την περίοδο 2025-2027. Συνεπώς, προτείνεται η μεταφορά ποσού 39 εκατ. EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων στη γραμμή του προϋπολογισμού 11 10 01 για την κάλυψη των αναγκών που προσδιορίστηκαν από τον Frontex.

Στην πρόταση μεταφοράς DEC 18/2026 της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής διατίθεται επίσης ποσό ύψους 15 εκατ. EUR σε πιστώσεις πληρωμών.

II. Ενίσχυση

II.1

α) Ονομασία του κονδυλίου

11 10 01 Ευρωπαϊκός Οργανισμός Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής (Frontex)

β) Αριθμητικά στοιχεία στις 18/9/2026

	ΠΑΥ
1 Πιστώσεις του προϋπολογισμού (αρχικός προϋπ/σμός + ΔΠ)	1 106 942 519,00
2 Πιστώσεις του προϋπολογισμού (μεταφερθείσες από προηγούμενα έτη)	0,00
3 Μεταφορές πιστώσεων	8 400 000,00
4 Συνολικές πιστώσεις του οικονομικού έτους (1+2+3)	1 115 342 519,00
5 Ήδη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις	1 106 942 519,00
6 Διαθέσιμες πιστώσεις (4-5)	8 400 000,00
7 Προτεινόμενη ενίσχυση	41 600 000,00
8 Συνολικές πιστώσεις μέχρι το τέλος του οικονομικού έτους (6+7)	50 000 000,00
9 Ποσοστό της ενίσχυσης σε σχέση με τις πιστώσεις του οικονομικού έτους $[7/(1+2)]$	3,76 %
10 Ποσοστό του συνόλου των ενισχύσεων κατ' εφαρμογή του άρθρου 30 παράγραφος 1 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού, σε σχέση με τις οριστικές πιστώσεις του οικονομικού έτους	n/a

γ) Έσοδα προερχόμενα από ανακτήσεις (που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο έτος)

	ΠΑΥ
1 Διαθέσιμες πιστώσεις στην αρχή του έτους	18 924 552,81
2 Διαθέσιμες πιστώσεις στις 18/9/2026	0,00
3 Ποσοστό εκτέλεσης $[(1-2)/1]$	100,00 %

δ) Λεπτομερής αιτιολόγηση της ενίσχυσης

Λόγω των επιχειρησιακών πιέσεων και της αυξημένης ζήτησης για τις υπηρεσίες του Frontex από τα κράτη μέλη, ιδίως στους τομείς της επιστροφής και της επανένταξης, ζητείται ενίσχυση της συνεισφοράς της ΕΕ στον Frontex κατά 41,6 εκατ. EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων για τη στήριξη της επιστροφής και της επανένταξης 65 000 και πλέον υπηκόων τρίτων χωρών έως το τέλος του 2026, καθώς και για την κάλυψη των δημοσιονομικών αναγκών που προκύπτουν από την ασταθή κατάσταση στα εξωτερικά σύνορα, ιδίως την πρόσφατη κρίση στη Θέουτα.

Σε συνδυασμό με το ποσό των 8,4 εκατ. EUR που έχουν ήδη ανακατανεμηθεί —μέσω αυτόνομης μεταφοράς από την Επιτροπή— από τη γραμμή του προϋπολογισμού για το μέσο για τη διαχείριση των συνόρων και τις θεωρήσεις (ΜΔΣΘ), οι διαθέσιμες πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων έως το τέλος του έτους θα ανέλθουν σε 50 εκατ. EUR. Στην πρόταση μεταφοράς DEC 18/2026 της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής ζητείται επίσης ίσο ποσό (50 εκατ. EUR) σε πιστώσεις πληρωμών.

II. Ενίσχυση

II.2

α) Ονομασία του κονδυλίου

11 10 02 Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (eu-LISA)

β) Αριθμητικά στοιχεία στις 18/9/2026

	ΠΑΥ
1 Πιστώσεις του προϋπολογισμού (αρχικός προϋπ/σμός + ΔΠ)	316 693 872,00
2 Πιστώσεις του προϋπολογισμού (μεταφερθείσες από προηγούμενα έτη)	0,00
3 Μεταφορές πιστώσεων	476 995,50
4 Συνολικές πιστώσεις του οικονομικού έτους (1+2+3)	317 170 867,50
5 Ήδη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις	317 170 867,50
6 Διαθέσιμες πιστώσεις (4-5)	0,00
7 Προτεινόμενη ενίσχυση	12 500 000,00
8 Συνολικές πιστώσεις μέχρι το τέλος του οικονομικού έτους (6+7)	12 500 000,00
9 Ποσοστό της ενίσχυσης σε σχέση με τις πιστώσεις του οικονομικού έτους $[7/(1+2)]$	3,95 %
10 Ποσοστό του συνόλου των ενισχύσεων κατ' εφαρμογή του άρθρου 30 παράγραφος 1 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού, σε σχέση με τις οριστικές πιστώσεις του οικονομικού έτους	n/a

γ) Έσοδα προερχόμενα από ανακτήσεις (που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο έτος)

	ΠΑΥ
1 Διαθέσιμες πιστώσεις στην αρχή του έτους	1 962 882,50
2 Διαθέσιμες πιστώσεις στις 18/9/2026	0,00
3 Ποσοστό εκτέλεσης $[(1-2)/1]$	100,00 %

δ) Λεπτομερής αιτιολόγηση της ενίσχυσης

Ζητείται ενίσχυση ύψους 12,5 εκατ. EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων για την κάλυψη των αναγκών του οργανισμού που προκύπτουν από διάφορους παράγοντες:

- τα παραδοτέα που σχετίζονται με την προσαρμογή του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν (SIS) στην αρχιτεκτονική διαλειτουργικότητας, μέσω του Ευρωπαϊκού Συστήματος Πληροφοριών και Αδειοδότησης Ταξιδιού (ETIAS) και του Ευρωπαϊκού Συστήματος Πληροφοριών Ποινικού Μητρώου για υπηκόους τρίτων χωρών (ECRIS-TCN)·
- την επιτάχυνση της ολοκλήρωσης των παραδοτέων που σχετίζονται με την προμήθεια συμβατού με την κοινή πλατφόρμα υλισμικού για το αναθεωρημένο Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS)·
- την έναρξη λειτουργίας της νέας ευρωπαϊκής βάσης δεδομένων δακτυλοσκόπησης (Eurodac), του συστήματος εισόδου/εξόδου (ΣΕΕ), του ETIAS και του ECRIS-TCN·
- την επίτευξη των οροσήμων για την προσαρμογή των συστημάτων στις συνιστώσες διαλειτουργικότητας, τις υποδομές και τις δραστηριότητες δοκιμών.

Στην πρόταση μεταφοράς DEC 18/2026 της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής ζητείται επίσης ποσό ύψους 76 εκατ. EUR σε πιστώσεις πληρωμών.